(বৈদেশিক সংস্থার সাথে জড়িত বিধায় পত্রটি ইংরেজীতে প্রস্তুত করা হয়েছে)

Government of the People's Republic of Bangladesh
Soil Resource Development Institute
Mrittika Bhaban, Krishi Khamar Sarak, Dhaka-1215
www.srdi.gov.bd

No. 12.03.0000.003.44.123.10- Date: April,2017

Subject: Permission for the Foreign Employment (Lien).

The Government of the People's Republic of Bangladesh is to permit Mr. Shariful Islam, Steno Typist-cum-Computer Oparetor, Soil Resource Development Institute, Mrittika Bhaban, , Krishi Khamar Sarak, Dhaka to serve as a "Personal Assistant" on behalf of **Gilbane Building Company, ASK 10F, Nihonbashi Kayabacho 3-12-2, Chuo-ku, Tokyo, Japan** in the Lien post under the terms and conditions mentioned below:

a. The period of his service with the foreign employer shall be counted from the date of relinquishment to the date prior to the date of resumption of his duties in Soil Resource Development Institute and his services for the same period will be treated as foreign service under the said foreign employer, with lien, on his post in Bangladesh;

b. He will not sign any agreement with his employer after the expiry of 05 (Five) Years without prior permission of the Government of the People's Republic of Bangladesh;

c. During the period of his service under the foreign employer he will not receive any pay or allowances (including traveling allowance etc.) or leave from the Government of the People's Republic of Bangladesh;

d. The terms of his leave during the period of his service with foreign employer will be regulated according to the rules of the foreign employer and the leave salary due in respect of such leave will be payable by the employer;

e. All expenses to be incurred in connection with his joining the post under the foreign employer and for resuming his post in Bangladesh after completion of the period of Foreign Service will be borne either by the foreign employer or by himself;

f. He will not be entitled to receive any leave salary from the Government of the People's Republic of Bangladesh or from any organization under it in respect of disability leave on account of any disability arising out of the foreign employer, even though the disability might manifest itself after the termination of his foreign service;

g. During the period of his service with the foreign employer, he will not be entitled to any medical facility in respect of self or his family at the expense of the Government of the People's Republic of Bangladesh;

h. The Government of the People's Republic of Bangladesh will not involve itself in any way in determining his terms of service with his foreign or in any dispute of any kind arising out of his foreign service with the foreign employer. However, he may be given necessary consular legal or any other form of help, if necessary, as an ordinary national of Bangladesh;

i. He will regularly pay his contributions to General/Contributory Provident Fund, Group Insurance Premium and Benevolent Fund. His pension contributions and leave salary contributions will be paid by himself or by his foreign employer. He will also pay regularly to the Government account the installments of his house building/Motor Car/Motor Cycle/Bi-cycle loan advance and other loan or dues payable to the Government;

j. On termination of his foreign service, he will resume the duties of his post in Bangladesh within the admissible joining time, in case of his failure to report to his employer in the Government of Bangladesh within 4 (four) weeks of expiry of the approved period of Foreign Service, the period of his absence beyond approved period of foreign service will be treated as unauthorized absence and disciplinary action will be taken against him on charge of unauthorized absence.

2. Violation of any of the terms and conditions mentioned above and also in the undertaking appended hereto may lead to cancellation of this permission and other disciplinary actions.

3. His lien will be effective after release of him from the present position and joining as Steno Typist-cum-Computer Oparetor in his Department.

4. He will join as Steno Typist-cum-Computer Oparetor in Soil Resource Development Institute after the completion of his lien period.

(Khandker Moyeenuddin)
Director
Phone: 9113363
E-mail:director@srdi.gov.bd

Mr. Shariful Islam
Steno Typist-cum-Computer Oparetor
Soil Resource Development Institute, Dhaka, Bangladesh.

No. 12.03.0000.003.44.123.10-873 Date: 17April,2017

Copy forwarded for kind information and necessary action to (Not as per seniority)

1. Senior Secretary, Ministry of Home Affairs, Dhaka.
2. Secretary, Ministry of Foreign Affairs, Shegunbagicha, Dhaka.
3. Director General, Immigration and Passport, Agargaon, Dhaka.
4. Chief Accounts Officer, Ministry of Agriculture, Shegunbagicha, Dhaka.
5. Chief Scientific Officer, Soil Resource Development Institute, Dhaka.
6. Principal Scientific Officer, Training Section ,Soil Resource Development Institute, , Dhaka.
7. Innovation Officer, Soil Resource Development Institute, Dhaka.(With request to upload in the website)
8. Assistant Director, Soil Resource Development Institute, Dhaka.
9. Assistant Accounts Officer, Soil Resource Development Institute, Dhaka.
10. Office Copy.

17.04.17
(Khandker Moyeenuddin)
Director
Phone: 9113363